

華夏導報

中華民國五十七年十月十日創刊 第一〇六七號
校刊。非賣品

社址：中國文化學院 編輯室：二二三三

發行人	郭長
社長	郭長
副社長	黃貴
主編	郭長
印刷	共刷
發行	學活生
地址	系學
電話	室係
信箱	趙美
地址	泰

中華工學協會年會 十六日在校史館舉行

經選出鍾皎光為下屆會長

(本報訊)中華學術院中華工學協會六十三年年會，已於十六日假大義館六樓校史館舉行，由中興大學校長羅雲平主持，討論成立科學博物館及會務推展等案多件。

與會人士尚有鍾 游顯德、鄭嘉武等、倪超、虞兆中、周皎光、沈怡、嚴慶 人，並改選下屆會長及常務委員，經票選結果，鍾皎光、虞兆中、趙國華 當選會長，沈怡、衣復德、繆超鳳 當選副會長，羅雲平、王沈、翁通楹、嚴慶齡、羅雲平、

紀念張心洽先生 昨日洽心堂揭幕

(本報訊)為紀念故逝的本校商學系第一任系主任張心洽，中華學術院中華商學協會於昨(十七)日，在典館三樓第六閱覽室，舉行洽心堂揭幕典禮。

典禮於中午十二時開始，由張心洽夫人親自揭幕，本校創辦人親臨主持，並作簡短的致詞，談到成立洽心堂的四個重大意義：(1)中華學術院鼓勵各種學科學術的研究。(2)培育英才的遠大目標。(3)洽心文庫的將來的貢獻與效用。(4)置書與業。並希望同學們能善用洽心堂，自我充實。

又星期五下午，二年級男女同學，為參加校運會入場儀式預演，也將停課一個下午。

據體育組表示，參加預演的二年級同學，穿著服裝須按以下規定：男生是有校徽的白色短袖運動服，白色運動褲，白鞋。

白襪。女生是長袖白襯衫(不打領帶)、黃卡祺裙、白鞋白襪。

第五次週會

(本報訊)學生會於昨(十六)日開始至廿二日止訂為

薛昌明演講

(本報訊)本學期第五次週會定於下(二十二)日上午十時三十分在華風堂舉行，屆時敬請薛昌明博士來校演講

齊蘭懋博士談 人造雨成因

(本報訊)「西元前五世紀到西元十五世紀，中國人利用他們的聰明才智，造就了各種成就，對世界的貢獻甚大。十六日下午三時於與中堂演講中，齊蘭懋博士作了如上的表示。

齊博士首先對中國人在科學上的貢獻，作了一番介紹。如活字鉛版、火藥、磁針、紙、鐘、橋樑、鐵索吊橋、十進位之發明。而免疫法、針灸、水利工程亦淵源於中國。

其次他談到兩形成的道理。中國在十二世紀時朱熹就已知道雪是六角形的。而獲得諾貝爾獎的藍密爾發現碘化銀亦是六角形，與雪的構成很類似，奠下了今日人工造雨的基礎。

齊博士更提到雲母的結構六角形，可利用在人工造雨方面。

與會的有前院長蕭師毅，薛昌明博士，應化研究所所長陳效仁應邀代為翻譯。

箴言一日每

君子欲訥於言而敏於行。
The superior man wishes to be slow in speech and earnest in his conduct. — Confucius

本校文復化與分會提供

UNIVERSITY OF VERMONT 要求本校推薦中文助教員，並給予兩年全額獎學金，希本校有與興趣讀歷史、教育、農學、工程、電子或機械等研究所之同學，如英文程度良好、國語標準，並有教外人中文經驗者。請在本月二十日以前至外籍學生輔導中心

遺失

△體一陳秀珠遺失學生證請拾獲者送交體育系宋助教
△歐一陳聰明遺失四月份陽明山綫月票請拾獲者送交應數辦公室。
△顧肇聰遺失華岡實習銀行與郵局印章之板、作廢。

徵中文助教

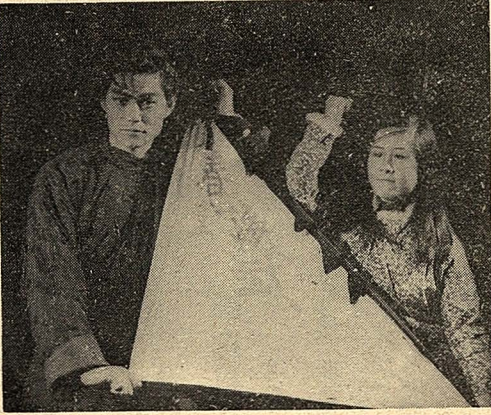
(本報訊)美國

姚季農教授來函讚揚「不了緣」

生善先生道席：
謝謝送票，演出極成功，劇本寫得好，觀眾的眼淚，從第一句流到最後一句，其感人之深可知。它表現了忠孝節義的中國倫理道德，如表現在電視上，那要比目前這些歷史劇好得多，有價值得多。學生們雖然生疏一些，但那極可愛，尤其二娘在如此複雜的變化中，她演得恰好處，最後一幕那麼沉痛，叫父母同聲一哭，可惜老二不叫娘的那一段，應該中間使他出場一下，才不會僵持，幸最後倒在母親懷中，才使觀眾大大吐了一口氣，否則非常難過。

文化學院戲劇系在兄主持之下，我每年都有，年年進步，年年有好戲上場，真是難得。假定我能有機會發言的話，我主張文化學院的學生，為三家電視台的「當然基本演員」，只有這樣，才能提高目前的電視水準，我因忙於史科的整理與研究，近年無能再作他事，此信即代表我對此戲的最高敬意。祝學安

弟姚季農 敬 四月十三日



圖為不了緣演出劇照之一。

關於神劇

唐鎮

我們為什麼要上演神劇？有人這麼問過我。神劇也是音樂的一種形式，而且它的音樂性特別高，我們有演出它的必要。世界上凡是音樂進步的國家，每一個城市的音樂廳，每一音樂季，一定會演出幾齣大小規模的神劇。這不是可以忽略或放棄的音樂，只是他的表演方式是清唱式的，會顯得嚴肅，而不被一般人欣賞，而演唱方面也往往是吃力不討好，因一切必須表現在聲音裡，音樂裡不用外表的表情，全是內在的，但是一旦演出成功，輝煌的會震人心弦。

最接近人體的音樂就是人聲，它是活的，富有生命與靈魂，假如雕塑家告訴你世界上最美的線條是人体的美，那麼你也可以相信人聲是最富有靈性的樂器，而神劇整個表演，大合唱是一個特色，佔全劇極重要的部份，因此我們要有足夠的人數，足夠的技術來表演。在音樂方面，合唱部份的編織，不論是和聲與賦格體，都發揮得燦爛，偉大非凡，我們可以從中學習、體驗。

神劇是宗教取材，但神劇原名 *Oratorio*。如今已是音樂形式的名稱，凡不帶表演的劇都是 *Oratorio*，其內容也可以是凡俗的，最龐大的神劇是 *Handel* 的作品，他共寫了廿二部，很多劇都可以加動作表演的，但是到底這是不常有的現象，他也寫了很多歌劇，所以他的神劇有強烈的戲劇性。Haydn, Handel 都寫過龐大的神劇，大合唱是非常重要的，神劇裡的

角色有人、神與魔等，合唱是代表群眾的角色，有時也是發揮劇中角色的情緒，正如早期的歌劇，合唱是採取希臘式，用來發揮角色的情緒。

歌劇和神劇可說是同時期產生的，都在十六世紀末，當時社會的腐敗風化，教會人士很想改善它，因此有一名叫非力普奈里的神父，利用通俗的歌，填上較有意義，能勸人向善的歌詞給人唱和祈禱，他們所祈禱的地方叫 *Oratorio*，由此可知 *Oratorio* 的意思本是「祈禱的場所」但是後來它就成為此種音樂形式的名稱。每一個劇的開始都是這樣的，先有朗誦，後有對話。（敘述人，敘述時就會產生劇中的角色，那麼就會用對話來表達，有了對話再加動作，就有了劇情的發展，再譜上音樂，就是一部帶有音樂的劇了，也就成了後來的清唱劇或神劇。很多的清唱劇和神劇都是有敘述的（用宣敘調）正如受難曲一樣（耶穌的苦難事蹟），許多音樂家寫過，最著名的是 Bach 寫的，它還是 Mendelssohn 把它發表了。）

中古時期就有一種聖劇的出現，往往音樂在旁邊或台下演奏，台上加演劇中角色的動作。由於時間的變動，各種藝術的演變，使 *Oratorio* 形成了無動作表演的小規模（室內形式）或大規模的清唱劇，都是由獨唱、重唱、合唱等聯貫的，伴奏的部門是管絃樂，特別是一部發展完整的神劇，都少不了管風琴，很可惜的，「以利亞」的演出，因沒有管風琴，只好刪除了管風琴部份。



介紹包克多教授

唐鎮

包克多是美國人，從小就學習鋼琴，因此他能很自如的以鋼琴做為他發揮音樂的工具，他所要做的一切，都能從鋼琴裏表達出來，他又是一個資歷豐富的管風琴專家，又是交響樂與合唱的指揮家。他會有過多年指揮與訓練舞台樂劇的經驗，他在 *Manhattan* 音樂學院主修的是理論作曲。他在我們學校擔任的課程有合唱、合奏、理論

與室內樂、工作熱心，給同學們的指導非常認真。他也曾經教過中學生，這却是一個最好的經驗，因此他懂得教學心理與教學的耐心，同學們都是愛聽他的課。

他的確是一個熱心的老師、熱心工作者，我希望同學們能夠把握機會向他學習。

包克多教授是去年七月初到達中華民國的，是

由馬孝駿博士特地從美國聘請來訓練我們的交響樂團，為了追求一個理想，他居然將他原有的事業就擱下來到了台灣，一個交響樂團對一個國家或學校是很重要的，有深遠意義與作用的，它能代表國家的文明、文化。對一個學校來說也是這樣，所以它的存在對一個音樂學校更為必要。有了樂團，必須要有一個指揮，有一個好的指揮，樂團才能發揮，我們的張創辦人就是重視這事的重要性，所以才予以支持，我們今年能夠演出神劇，也是因為我們有了

孟德爾頌的神劇「厄里亞」

李振邦

這次中國文化學院音樂系科系師生，首次演出浪漫派大師孟德爾頌的神劇「厄里亞」，為我國音樂演出開創一個新的途徑，值得我們大力支持。

「厄里亞」是孟德爾頌聖樂作品的最高峯，也是十九世紀浪漫派交響曲和歌劇的洶湧波中，聖樂復興運動的里程碑。這部神劇是孟德爾頌接受英國伯明罕音樂節負責當局的委託而作的，因此原文是用英文，根據舊約列王紀上篇等章節撰寫；一八四六年八月二十六日的音樂節上，孟氏親臨指導，受到聽眾狂熱的歡迎，孟氏書信中提到及這次的初演，四個詠嘆調和四首合唱都應聽眾的要求「安可」再唱，這是孟德爾頌去世前一年的事。但是他對這次演出的成功，並不完全滿意，歸後馬上進行徹底修訂和補正的工作；現在慣用的版本，都是一八四七年的柏林修訂版。

孟德爾頌於一八〇九年，出生在漢堡的猶太家庭，祖父梅色孟德爾頌是當時有名的猶太哲學家，父親亞巴即是個銀行家，娶牧師之女為妻，後率子女改信基督教，且在姓氏之後加上孟母之姓「巴爾多第」（Bartholdy）。孟德爾頌就是在這猶太背景的文化中長大的，兩個全然不同的世界，好像徵着孟氏理想中大同合一的夢景，因此對這舊約體裁的「厄里亞」神劇，以德國浪漫派的風格作出深刻的表達，全力以赴，絕非出於偶然。孟氏十年前曾作過一部神劇「保祿」（Paulus 保羅），好像以這位偉大的使徒代表他本人皈依的赤誠，還有另一部未完成的劇「基督」，但是這兩部神劇都沒有「厄里亞」的雄偉出色。神劇「厄里亞」中，最精彩的部分是管絃樂，尤其大合唱的部份，他的合唱顯然仍受到巴哈的影響，結構也依韓德爾為藍本，但是在整個神劇中貫穿了浪漫格新的歌唱性，保持着神劇本有的莊嚴氣質，適量地加上了管絃色彩的新的生命，成了一個生龍活虎，一氣呵成的偉大樂章；靜觀祈禱性質的「聖詩」，也很少像巴哈一般地單獨存在，而是與大合唱混為一體的，各段彼此之間有了邏輯的聯繫，不像韓德爾一般的判然分離，因此我們只體驗到巴哈德維律和韓德爾的堅決，却不再理會這兩位大師的實際存在了，這正是「厄里亞」超過其他兩部神劇之處。

厄里亞是一位極不平凡的人物，出生在紀元前第九世紀。他是主所委派的先知，以色列選民的精神領袖；他的一生幾乎沒有喘息時日，為了保持選民信仰他的純潔，面對着因娶外邦女為妻而敬拜「巴爾」偶像的以色列王阿哈布的恫嚇，不時地發出近於粗野的咆哮，又不惜隻身向四百五十位異教祭司挑戰，賭賽只用祈禱不用火把來焚燒獻祭的犧牲。孟德爾頌的音樂將這種極不妥協的精神，描述得淋漓盡致；但是這位先知也有他極人性的一面：在他英勇戰鬥之餘，逃避敵人的追擊，精疲力盡的時候，坐在樹下求死說：「上去啊！收去我的性命罷！因為我並不如我的祖先好！」此外天使悠揚的歌聲，群以輕柔的祈禱，都是極鮮明強烈的對比。這一切只要祈：開始的數分鐘，就可以體會出來：一開始就是厄里亞（男中音）粗壯的呼聲，接着是直線漸強至於爆發性的管絃序曲，引出開場大合唱來，結果却是極溫柔的二部女生合唱；這顯明的對比變化，全劇到處都可以聽到。厄里亞先知的結局，跟他的生活是同樣的不平凡：在他渡過約旦河之際，當着他弟子厄里亞的面，一輛「火車」（帶火的馬車）收他帶到天國，世界末日之前還要回到世界上來，為「主作證」；這也是後世宗教文件上常被引證的史實。